

หัวขั้ววิทยานิพนธ์

ลักษณะคำขั้วในภาษาลานนา

ผู้วิจัย

นางสาว สุวัทนา เลี่ยมประวัติก

สาขาวิชา

ภาษาศาสตร์ และภาษาอาเซียนศึกษา

ผู้ควบคุมการวิจัย

รองศาสตราจารย์ ดร. เรืองเกษ ปันเขื่อนขันธ์

วันสำเร็จการศึกษา

๒๑ มิถุนายน ๒๕๖๖

บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์เล่มนี้มุ่งศึกษาลักษณะคำขั้วในภาษาลานนา เพื่อให้ทราบถึงรูปแบบของคำขั้ว, วิธีการสร้างคำขั้วแบบต่างๆ และการแสดงความหมาย เนื้อหาของวิทยานิพนธ์มีทั้งหมด ๖ บท บทที่ ๑ บทนำ บทที่ ๒ ลักษณะของภาษาลานนา บทที่ ๓ รูปแบบของคำขั้ว บทที่ ๔ การสร้างคำขั้วในภาษาลานนา บทที่ ๕ การแสดงความหมายของคำขั้ว ส่วนบทที่ ๖ เป็นบทสรุปและข้อเสนอแนะ ห้ายสรุปเป็นภาคผนวก มีรายชื่อจังหวัด คำเอก และกิ่งอำเภอ ของ ๔ จังหวัดภาคเหนือ หรือถิ่นลานนา รวมทั้งข้อมูลคำขั้วเฉพาะรูปแบบที่น่าสนใจ เพื่อศึกษาเปรียบเทียบกับภาษาไทยถิ่นอื่นอีกด้วย

ภาษาดานานานำมาวิจัยได้แก่ ภาษาไทยถิ่นเหนือ ซึ่งพูดโดยชนส่วนใหญ่

ใน ๔ จังหวัดภาคเหนือตอนบนของประเทศไทย ผู้วิจัยได้รวบรวม คำซ้ำในภาษาดานา จาก  
เอกสารและพจนานุกรม แล้วนำไปทดสอบกับผู้บอกภาษาแต่ละจังหวัด และนำข้อมูลมาศึกษาวิเคราะห์  
ในค่านระบบเสียงได้ยี่ระบบเสียงของภาษาเชียงใหม่เป็นหลัก

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้ คำซ้ำในภาษาดานาแบ่งตามรูปแบบ เป็น ๒ ประเภท

คือ ๑. คำซ้ำแท้ คือคำที่เกิดจากการซ้ำพยางค์ มีรูปแบบทั้งหมด ๕ แบบ ๒. คำซ้ำเทียม  
คือคำที่เกิดจากการซ้ำหน่วยเสียง มีรูปแบบทั้งหมด ๒ แบบ การสร้างคำซ้ำในภาษาดานา  
กระทำได้ ๓ วิธี คือ ๑. การซ้ำธรรมดา เป็นวิธีสร้างคำซ้ำโดยซ้ำทั้งพยางค์ หรือทุกพยางค์  
โดยไม่เปลี่ยนหน่วยเสียงใดๆ ๒. การซ้ำโดยเปลี่ยนเสียงวรรณยุกต์ เป็นวิธีสร้างคำซ้ำโดย  
เปลี่ยนเฉพาะเสียงวรรณยุกต์ ให้เป็นเสียงสูงกว่าเสียงสูงปกติ ๓. การซ้ำโดยการเพิ่มหน่วย  
เสริมรูป เป็นวิธีการเพิ่มหน่วยที่ไม่มีความหมายให้ปรากฏหน้าหรือหลังคำเดิม ส่วนการแสดงความ  
หมายของคำซ้ำนั้น จำแนกได้หลายประเภท เช่น แสดงความหมายเป็นพหูพจน์ แสดงความหมาย  
แยกจำนวน แสดงกริยาที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง หรือแสดงความปฏิเสธ เป็นต้น

Thesis Title : Reduplication in Lanna  
Name : Miss Suwattana Liamprawat  
Major Subject : Southeast Asian Languages and Linguistics  
Thesis Advisor : Associate Professor Dr. Ruengdet Pankhuenkhat  
Date : 21 June 1983

### Abstract

The thesis is a study of the characteristics of Reduplication in the Lanna language ( Tai Yuan ) with the following topics :

formal patterns of reduplication, reduplication in word formation and semantic aspects of reduplication. The study is divided into six chapters. The first chapter is an introduction stating the scope and purpose of the study. The second chapter deals with the characteristics of reduplication in the Lanna language. The third chapter discusses the patterns of the reduplication. The fourth chapter examines reduplication in word formation. Semantic aspects of reduplication are analyzed in chapter five. The last chapter presents a conclusion and suggestions for further research. The appendix contains a list of provinces, districts ( Amphoe ) and subdistricts ( King - Amphoe ) where linguistic data

were collected, as well as a corpus of reduplicative form which appear to be specific for the Lanna language.

The Lanna language is <sup>a</sup> regional dialect spoken by most of the people inhabiting the northern part of Thailand. The reduplication patterns in the Lanna language were collected from dictionaries and relevant documents, and were tested by interviewing informants of each province, before being submitted to analysis. The phonological analysis is based on Chiang Mai dialect.

The analysis allows to propose the following generalizations.

1. There are 2 types of reduplication : Repetitive reduplication and Phonemic reduplication. The first type involves reduplication by repetition one or two syllables. It can be sub - classified in to 9 patterns, the latter involves reduplication by repetitive of one or several phonemes of a syllable and also can be sub - classified into 6 patterns.

2. Reduplication in word formation can be done in 3 ways : simple reduplication, reduplication involving only tonal change of the reduplication syllable and addition by empty morphs.

3. Semantic aspects of reduplication can be classified into many types eg. reduplication in expression of plurality, numerative units, continually of action or negation connotation etc.